

SIEMENS

Hicom 150 H

Manual de instruções

Telefones por multifrequência (MF)

Telefones por impulsos (DEC)



Sobre este manual de instruções

Este manual de instruções descreve as funções, que pode utilizar com telefones DEC ou MF do tipo comercial no Hicom 150 H versão 1.2.

Caso as funções não estejam disponíveis no seu telefone como deseja, as possíveis causas são:

- Esta função não está configurada para a sua linha e/ou para o seu telefone – consultar a administração do sistema.
- O seu sistema de comunicação não dispõe desta função – consultar a Distribuição da Siemens para a ampliação do seu sistema.

As funções de utilização básicas podem ser consultadas no manual de instruções do seu telefone.

Para cada procedimento de utilização, deve verificar qual é o seu telefone ou o modo de funcionamento programado (Consultar o manual de instruções do fabricante).

Guia para a leitura do manual de instruções

Passo a passo

As etapas de utilização são apresentadas por meio de gráficos em sequência lógica na coluna esquerda. Significados:



Levantar o microtelefone.



Pousar o microtelefone.



Falar.



Introduzir o número ou código.



Introduzir o código.



Premir a tecla de consulta, a tecla de sinalização, a tecla Flash (não necessário em telefones DEC).



Ouve um sinal acústico.

As funções/Os procedimentos executados com êxito são confirmados com um sinal longo (confirmação positiva).

As funções/Os procedimentos recusados são avisados com um sinal interrompido (confirmação negativa).

Em telefones DEC



=sequência de dígitos **7 5**



=sequência de dígitos **7 6**

Passo a Passo

Como aceder a uma função

... com códigos

As funções do seu sistema podem ser **activadas através de códigos**, p.ex.:

* 9 7

Activar a função Não incomodar.

9 7

Desactivar a função Não incomodar.

Os códigos para a activação de funções são sempre iniciados com a tecla de asterisco, e os códigos para a desactivação ou para apagar com a tecla cardinal.

Em telefones DEC é necessário substituir a tecla de asterisco pela sequência de dígitos **7 5** e a tecla cardinal pela sequência de dígitos **7 6**, p. ex.:

7 5 9 7

Activar a função Não incomodar

7 6 9 7

Desactivar a função Não incomodar

Os códigos podem ter de um a três dígitos, como mostrado nos exemplos.

No **Anexo** (Instruções breves) encontra um esquema por ordem alfabética de todas as funções possíveis com os respectivos códigos.

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Como aceder a uma função | 3 |
| ... com códigos | 3 |

Funções básicas e de conforto

Atender e efectuar chamadas

| | |
|--|----|
| Atender chamadas | 7 |
| Utilizar segunda chamada | 7 |
| Captura selectiva de chamadas para colegas | 9 |
| Utilizar a caixa postal | 9 |
| Chamada de aviso de compromisso | 9 |
| Ligar/Desligar a função Não incomodar | 10 |
| Identificação de chamadores anónimos - "Trace" (não para os EUA) | 10 |
| Atender chamadas do porteiro eléctrico/Abrir a porta | 10 |

Efectuar chamadas

| | |
|--|----|
| Marcar | 12 |
| Suprimir a indicação do número na extensão chamada | 12 |
| Falar mensagem directa aos colegas | 13 |
| Pós-marcação MF/Executar multifrequência (só para telefones DEC) | 13 |
| Estabelecimento automático de chamada/Hotline | 13 |
| Reservar linha | 14 |
| Atribuição de número (não para os EUA) | 14 |
| Sinalização para a rede (Flash) | 15 |
| Marcação associada/Marcador automático | 15 |

Efectuar chamadas com várias extensões ao mesmo tempo

| | |
|--|----|
| Chamar segunda extensão (consulta) | 16 |
| Estabelecer conferência | 17 |
| Transferir a chamada | 18 |
| Parquear chamada | 19 |
| Retomar chamada da retenção | 19 |

Efectuar chamadas com destinos memorizados

| | |
|--|----|
| Marcação com números abreviados individuais (só telefones MF) e centrais | 20 |
|--|----|

Verificar/Atribuir a taxação

| | |
|-------------------------------------|----|
| Efectuar chamadas com taxação | 21 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|---|-----------|
| Se um destino não está acessível ... | 22 |
| Utilizar a rechamada | 22 |
| Aviso de chamada em espera | 22 |
| Intercalação | 23 |
| Programações do telefone | 24 |
| Bloquear o telefone contra o uso indevido | 24 |
| Memorizar senha de bloqueio pessoal | 25 |
| Memorizar números e compromissos | 26 |
| Memorizar números abreviados individuais (só telefone MF) | 26 |
| Memorizar compromissos | 26 |
| Desviar chamadas | 27 |
| Utilizar o desvio variável | 27 |
| Utilizar o serviço nocturno | 28 |
| Desvio na rede do operador/ | |
| Desvio de número múltiplo (não para os EUA) | 29 |
| Utilizar outras funções | 30 |
| Enviar texto Info (mensagem) | 30 |
| Utilizar o outro telefone como o próprio | 31 |
| Repor serviços/funções | |
| (apagar todas as programações para um telefone) | 31 |
| Escutar/Intercalação secreta | 32 |
| Supervisão de sala (Babyphone) | 32 |
| Activar funções para um outro telefone | 33 |
| Bloquear um outro telefone contra o uso indevido | 34 |
| Acesso externo às funções do sistema | |
| DISA (Direct Inward System Access) | 34 |
| Controlo de computadores ligados ou dos programas / | |
| Serviço de dados telefónicos (só em OfficeCom/Pro) | 36 |
| Activar o interruptor | 37 |
| Procurar pessoas (não para os EUA) | 37 |

↓ **Funções de grupo e chefe/secretária**

Grupo/Chefe/Secretária com linhas atribuídas.39

Desviar chamadas para linhas 39
Comutar chamadas directamente para o chefe (só no grupo Chefe-Secretária). 40

Outras funções do telefone41

Ligar/Desligar a chamada de grupo 41
Capturar uma chamada para colega no grupo 42
Sinalização acústica de chamada. 42
Distribuição de chamadas (UCD). 43

↓ **Ligação em rede do sistema através de LAN (rede PC)**

Funções especiais em LAN (rede PC)44

Excluir-se da linha colectiva/da chamada de grupo 44
"Arrastar" o desvio de chamadas 45
Utilizar o serviço nocturno 46
Sinalização acústica de chamada. 47
Activar interruptores 48
Abertura de portas. 49

↓ **Tudo sobre o telefone**

Documentação50

Encomenda posterior do manual de instruções (não para os EUA) . . . 50

Índice remissivo.51

↓ **Instruções breves (Anexo)**

Passo a Passo

Atender e efectuar chamadas

O telefone toca com um determinado sinal de chamada pré-definido:

- Ao receber uma chamada interna, o telefone toca uma vez a cada quatro segundos (sequência de sinais únicos).
- Ao receber uma chamada externa, o telefone toca com dois sinais breves a cada quatro segundos (sequência de sinais duplos).
- Ao receber uma chamada do porteiro eléctrico, o telefone toca com três sinais breves a cada quatro segundos (sequência de sinais triplos).
- Ao receber uma segunda chamada, ouve um sinal breve a cada seis segundos (Bip).

Atender chamadas

O telefone toca.



Levantar o microtelefone.

Terminar a chamada:



Pousar o microtelefone.

Utilizar segunda chamada

Enquanto fala, continua acessível. Caso receba uma segunda chamada, ouve um sinal de aviso.

Pode aceitar ou recusar a segunda chamada.

Antes de atender a segunda chamada, pode terminar a primeira chamada ou colocá-la em espera para terminar depois.

É possível bloquear a função ou desactivar a sinalização acústica de segunda chamada → Página 8.

Atender a segunda chamada (em espera)

Requisito: Está numa chamada e ouve um sinal de aviso (a cada seis segundos).

Terminar a primeira chamada e atender a segunda chamada



Pousar o microtelefone. O seu telefone toca.



Atender a segunda chamada. Levantar o microtelefone.

Passo a Passo



Colocar a primeira chamada em espera e atender a segunda chamada

Introduzir o código.

Fala com o segundo interlocutor. O primeiro interlocutor espera.

Terminar a segunda chamada, continuar a primeira chamada:



Premir a tecla.



Introduzir o código ou aguardar dois segundos.

ou

(dependendo da configuração)



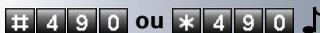
Premir a tecla 2x.

Bloquear/autorizar a segunda chamada (Aviso de chamada em espera automático)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode bloquear/autorizar a sinalização automática de segunda chamada (em espera) enquanto está a falar
→ Página 7.



Levantar o microfone.



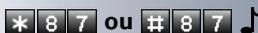
Introduzir o código para "des (bloquear)" ou para "lig (autorizar)".

Ligar/Desligar o sinal de aviso (chamada em espera)

Pode suprimir o sinal de aviso (a cada seis segundos) para segunda chamada. A segunda chamada será sinalizada uma única vez através de um sinal de marcar especial.



Levantar o microfone.



Introduzir o código para "SEM" ou "COM".

Passo a Passo

Captura selectiva de chamadas para colegas

Ouve um outro telefone tocar.

Levantar o microtelefone.

* 5 9

Introduzir o código.



Introduzir o número do telefone a tocar.



Capturar chamada no grupo → Página 42

Utilizar a caixa postal

Se tiver recebido mensagens, ouvirá um sinal de marcar especial (zumbido contínuo) ou um anúncio ao levantar o microtelefone.

Levantar o microtelefone.

6 8 3

Introduzir o código.

Será estabelecida a ligação ao emissor da mensagem ou ao sistema de correio de voz.

Chamada de aviso de compromisso

Requisito: Memorizou um compromisso → Página 26.
Chega a hora programada.

O seu telefone toca.

Levantar o microtelefone e voltar a pousar.



Se não atender, a chamada será repetida mais cinco vezes e depois o compromisso será apagado.



Passo a Passo



Ligar/Desligar a função Não incomodar

Para não ser incomodado, pode bloquear temporariamente a recepção de chamadas. Os chamadores internos ouvem o sinal de ocupado, e os chamadores externos são desviados para um outro telefone (deve ser definido pela administração do sistema).

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

 Ao levantar o microtelefone, ouve um sinal de marcar especial para lembrar que o Não incomodar está ligado.

Os chamadores internos autorizados "cortam" o Não incomodar automaticamente após cinco segundos.

Identificação de chamadores anónimos - "Trace" (não para os EUA)

Pode identificar chamadores externos mal-intencionados. O número do chamador pode ser determinado durante a chamada ou até 30 segundos depois. O seu microtelefone não pode ser pousado.



Está numa chamada externa.

Introduzir o código.

 Os dados determinados através desta facilidade são memorizados pelo operador. Consultar a administração do sistema!

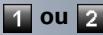
Atender chamadas do porteiro eléctrico/Abrir a porta

Se estiver programado um porteiro eléctrico, pode falar e activar a abertura da porta a partir do seu telefone. Se tiver autorização para **libertar a abertura de porta** (consultar a administração do sistema), um visitante poderá abrir a porta através da introdução de um código de 5 dígitos (p. ex., através do emissor de sinais MF ou de teclado instalado).

Passo a Passo



ou



Falar com o visitante através do porteiro eléctrico:

Requisito: O seu telefone toca.

Levantar o microtelefone dentro de 30 segundos. É imediatamente ligado ao porteiro eléctrico.

Levantar o microtelefone após 30 segundos.

Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Activar a abertura da porta a partir do telefone durante uma chamada com o porteiro eléctrico:

Introduzir o código.

Introduzir o número do porteiro eléctrico.



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 49!

Activar a abertura da porta com código:

Após a campainha, introduzir o código de 5 dígitos (p. ex., através do teclado ou do emissor de sinais MF). Dependendo do tipo de abertura de porta programado, a chamada de porteiro eléctrico será sinalizada ou não.

Ligar a abertura de porta:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Introduzir o código de 5 dígitos. Código standard = "00000" (consultar a administração do sistema).

Introduzir o tipo de abertura de porta. 1 = LIBERTAR COM CHAM, 2 = LIBERTAR SEM CHAM = A porta pode ser aberta sem chamada de campainha.

Desligar a abertura de porta:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Passo a Passo

Efectuar chamadas



Marcar



Levantar o microtelefone.

Interna: Introduzir o número.

Externa: Introduzir o código externo e o número.

O interlocutor desejado não atende ou a extensão está ocupada:



Pousar o microtelefone.

Suprimir a indicação do número na extensão chamada

Pode impedir que o seu número ou o seu nome seja indicado no display do interlocutor externo chamado. A supressão do número permanece activa até ser cancelada.



Levantar o microtelefone.

* 8 6 ou # 8 6

Introduzir o código para "suprimir" ou "enviar".



A administração do sistema pode ligar/desligar a supressão do número para todos os telefones.

Passo a Passo



Falar mensagem directa aos colegas

Pode enviar uma mensagem directa a um interlocutor interno que possua um telefone do sistema optiset E directamente através do altifalante deste.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número.

Pós-marcação MF/Executar multifrequência (só para telefones DEC)

Para o controlo de equipamentos como p. ex., um atendedor automático ou sistemas de informação ou comunicação automáticos, pode enviar sinais MF (**M**ultifrequência) durante a ligação.



Estabeleceu uma ligação.

Introduzir o código.

Com as teclas de 0 a 9, a tecla de asterisco * e a tecla cardinal "#" pode agora enviar sinais MF.



Ao desligar termina a pós-marcação MF.

O sistema também pode ser configurado de forma que possa iniciar a pós-marcação MF imediatamente após o estabelecimento da ligação.

Estabelecimento automático de chamada/Hotline

Se programado (consultar a administração do sistema), imediatamente ao levantar o microtelefone será estabelecida uma chamada para um destino determinado, interno ou externo.



Levantar o microtelefone.

Dependendo da programação, a ligação será estabelecida **imediatamente** ou **após** um **tempo determinado** (= emergência).

Passo a Passo

Reservar linha

Se programado (consultar a administração do sistema), pode reservar para si uma linha ocupada.

Quando a linha ficar livre, recebe uma chamada.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código externo. Não há linha externa livre, ouve o sinal de ocupado. Aguardar ca. 5 segundos até terminar o fim do sinal de ocupado.

A linha está reservada.



Pousar o microtelefone.

A linha reservada fica livre:

O seu telefone toca.



Levantar o microtelefone. Ouve o sinal de marcar externo.



Introduzir o número externo.

Atribuição de número (não para os EUA)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode atribuir à sua linha um número definido (de marcação directa) antes da marcação de um número externo. Este será indicado no display da pessoa chamada.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número de marcação directa desejado.



Marcar o número externo.

Passo a Passo

Sinalização para a rede (Flash)

Para poder utilizar serviços/facilidades semelhantes aos da rede RDIS através de linhas analógicas do operador ou de outros sistemas (como p. ex., "Consulta"), deve enviar um sinal nas linhas antes de marcar o código do serviço ou o número da extensão.

Requisito: Estabeleceu uma ligação externa através de uma linha analógica.



Introduzir o código.



Introduzir o código do serviço e/ou o número de telefone.

Marcação associada/Marcador automático

Se programado (consultar a administração do sistema), pode utilizar o seu telefone como marcador automático para outras extensões.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número interno da extensão para a qual efectuará a marcação.



Introduzir o número externo desejado (com código externo).

Passo a Passo

Efectuar chamadas com várias extensões ao mesmo tempo



Chamar segunda extensão (consulta)

Durante uma chamada pode ligar para uma segunda extensão. O primeiro interlocutor espera.



Premir a tecla.



Chamar a segunda extensão.

Voltar a falar com o primeiro interlocutor:



Premir a tecla.



Introduzir o código ou aguardar dois segundos

ou

(dependendo da configuração).



Premir a tecla 2x.

Comutar para o interlocutor que está em espera (Comunicação alternada)



Introduzir o código.

Ligar dois interlocutores numa conferência tripartida



Introduzir o código.

Ligar os interlocutores



Pousar o microtelefone.

Passo a Passo

Estabelecer conferência

Numa conferência pode falar com até quatro (dois; no Office Point) outros interlocutores ao mesmo tempo. Estes tanto podem ser interlocutores internos como externos.



Levantar o microtelefone.



Chamar o primeiro interlocutor.



Premir a tecla.



Chamar a segunda extensão. Informar os interlocutores sobre a conferência.



Introduzir o código.

Um sinal acústico avisa em cada 30 segundos (pode ser desligado, consultar a administração do sistema) que as extensões estão ligadas em conferência.

Se o segundo interlocutor não atender:



Premir a tecla.



Introduzir o código ou aguardar dois segundos.

ou



Premir a tecla 2x.

Ampliar a conferência até cinco interlocutores (pelo iniciador; não para Office Point)



Premir a tecla.



Chamar o novo interlocutor. Informar os interlocutores sobre a conferência.



Introduzir o código, etc.

Abandonar a conferência



Pousar o microtelefone.

Terminar a conferência (convocador)



Introduzir o código.

Excluir interlocutor externo (RDIS) da conferência (só para os EUA)



Introduzir o código.

Passo a Passo

Transferir a chamada

Se o seu interlocutor desejar falar com um outro colega, pode transferir a chamada.



Premir a tecla.



Introduzir o número do interlocutor desejado.



Informar o interlocutor sobre a chamada.



Pousar o microtelefone.

...após mensagem directa de um grupo

Se programado (consultar a administração do sistema), pode informar uma chamada a um grupo de extensões
→ Página 41 através de mensagem directa
→ Página 13.

Se um interlocutor do grupo atender a chamada, pode transferir a chamada em espera.

Requisito: Está numa chamada.



Introduzir o código.



Introduzir o número do grupo.



Informar a chamada através de mensagem directa.
Fala com o interlocutor do grupo que atender a chamada.



Pousar o microtelefone.



Se a ligação da transferência não puder ser estabelecida dentro de 45 segundos, a chamada volta para o primeiro interlocutor (= chamada de retorno).

Passo a Passo

Parquear chamada

Pode parquear até 10 chamadas internas e/ou externas. É possível indicar e atender chamadas parqueadas nou- tro telefone, p. ex., para continuar uma chamada nou- tro equipamento.

Requisito: Está numa chamada.



Introduzir o código.



Introduzir um número de posição de parque 0 - 9 e ano- tar.

Se o número de posição de parque introduzido já estiver ocupado, ouve o sinal de confirmação negativo. Introdu- zir outro número.



Pousar o microtelefone.

Retomar chamada do parque

Requisito: Há uma ou várias chamadas parqueadas. O telefone está em estado de repouso

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número de posição de parque anotado. Se o número de posição de parque introduzido não es- tiver ocupado, não poderá atender a chamada.



Se a ligação não for retomada do parque, após um determinado tempo a chamada volta para a extensão na qual foi parqueada (= chamada de retorno).

Retomar chamada da retenção

Requisito: Há uma ou várias chamadas retidas. O tele- fone está em estado de repouso.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha.

Passo a Passo

Efectuar chamadas com destinos memorizados

Marcação com números abreviados individuais (só telefones MF) e centrais

Requisito: Memorizou números abreviados individuais → Página 26, a administração do sistema memorizou números abreviados centrais.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número abreviado.

"*0" até *9" = números abreviados individuais.

"000" até "999" = números abreviados centrais (consultar a administração do sistema).

Passo a Passo

Verificar/Atribuir a taxaço

Efectuar chamadas com taxaço

As chamadas externas podem ser atribuídas a determinados projectos.

Requisito: A administração do sistema definiu códigos de projecto.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o código de projecto.

evtl.



Introduzir (necessário dependendo da configuração; consultar a administração do sistema).



Introduzir o número externo.



Pode introduzir o código de projecto também durante uma chamada externa.

Passo a Passo

Se um destino não está acessível ...

Utilizar a rechamada

Se uma linha chamada estiver ocupada ou ninguém atender, pode solicitar uma rechamada. Esta função poupa-lhe as repetidas tentativas de chamada.

Recebe a rechamada,

- Assim que a extensão desejada voltar a ficar livre
- Assim que o interlocutor que não atendeu efectuar uma nova chamada

Memorizar rechamada

Requisito: Uma linha chamada está ocupada ou o interlocutor não atende.



Introduzir o código.

Atender rechamada

Requisito: Foi memorizada uma rechamada. O seu telefone toca.



Levantar o microtelefone. Ouve o sinal de chamar.

Apagar as rechamadas memorizadas (todas)



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Aviso de chamada em espera

Deve falar com urgência com uma pessoa que está com a linha ocupada.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o número interno.

Esperar (ca. 5 segundos) até o sinal de ocupado mudar para livre.

Agora o interlocutor pode reagir → Página 7.

Passo a Passo



A pessoa chamada pode impedir o sinal de chamada em espera → Página 8.

Se programado (consultar o administrador do sistema), ouve logo o sinal de chamar.

Intercalação

Só é possível se programado (consultar a administração do sistema).

Requisito: Marcou um número interno e ouve o sinal de ocupado. Deve falar com urgência com uma pessoa.



Introduzir o código.

O interlocutor e a pessoa com quem ele está a falar ouvem um sinal de aviso.

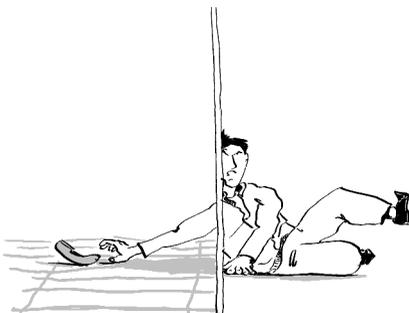
Se a pessoa chamada tiver um telefone do sistema com display, é indicado: "INTERC.: (nº ou nome)".

Pode falar imediatamente.

Passo a Passo

Programações do telefone

Bloquear o telefone contra o uso indevido



Pode impedir que pessoas não autorizadas utilizem o seu telefone durante a sua ausência.

Requisito: Programou uma senha de bloqueio pessoal
→ Página 25.

Bloquear/desbloquear o telefone

Levantar o microtelefone.

* 6 6 ou # 6 6

Introduzir o código para "LIGAR" ou "DESLIGAR" o bloqueio.



Introduzir a senha de bloqueio → Página 25.



Quando o telefone está bloqueado, ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone. As chamadas internas no sistema podem ser estabelecidas como habitualmente.

O seu telefone pode também ser bloqueado/desbloqueado por um posto autorizado
→ Página 34.

Passo a Passo

Memorizar senha de bloqueio pessoal

Para proteger o telefone contra o uso indevido → Página 24 e para utilizar um outro telefone como o próprio → Página 31, deve introduzir uma senha pessoal que pode programar.



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir a senha actual de 5 dígitos.

Se ainda não programou uma senha, utilizar na primeira introdução "00000".

Introduzir o novo código.

Confirmar o novo código.



Se esquecer a sua senha, a administração do sistema poderá repô-la a "00000"

.O seu telefone pode também ser bloqueado/ desbloqueado por um posto autorizado

→ Página 34.

Passo a Passo

Memorizar números e compromissos

Memorizar números abreviados individuais (só telefone MF)

Pode memorizar dez números utilizados com frequência para a marcação abreviada com as teclas *0 até *9 → Página 20.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número abreviado desejado, de *0 até *9.

Introduzir primeiro o código e depois o número externo (aguardar ca. 5 segundos).

Memorizar compromissos

Pode solicitar uma chamada no seu telefone para lembrar um compromisso. → Página 9.

Para isso, deve memorizar as horas exactas desejadas para as chamadas. Isto é possível para as próximas 24 horas.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir a hora com 4 dígitos, p. ex. 0905 para 9:05 horas (= 9.05 a.m.) ou 1430 para 14:30 horas (= 2.30 p.m.).

Apagar o compromisso memorizado



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Passo a Passo

Desviar chamadas

Utilizar o desvio variável

Pode desviar chamadas internas e/ou externas imediatamente para telefones internos ou externos (destinos diferentes (destino externo: é possível dependendo da configuração do sistema)).



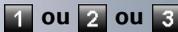
Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 45!



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o tipo de desvio desejado:

1 = TODAS AS CHAMADAS, 2 = CHAMADAS EXTERNAS, 3 = CHAMADAS INTERNAS



Introduzir o número do destino (introduzir o código em caso de número externo).



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Se estiver activado um desvio, ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone.

Se a função de marcação directa MF estiver activada (consultar a administração do sistema), pode também desviar chamadas para este destino. Destinos Fax = 870, Marcação directa = 871, Fax-Marcação directa = 872.

Passo a Passo

Utilizar o serviço nocturno

Com o serviço nocturno activado, p. ex., na hora do almoço ou após o fim do expediente, todas as chamadas externas são desviadas imediatamente para um determinado telefone interno (destino nocturno). O posto nocturno pode ser definido pela administração do sistema (= Serviço nocturno standard) ou por si (= Serviço nocturno temporário).

 Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 46!



Activar:
Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Dentro de 5 segundos, introduzir o número do destino (= Serviço nocturno temporário).

ou



Introduzir o código ou nada (= Serviço nocturno standard).



Desactivar:

Introduzir o código.

Passo a Passo

Desvio na rede do operador/ Desvio de número múltiplo (não para os EUA)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode desviar as chamadas ao seu número múltiplo MSN (=número de marcação directa) directamente na rede do operador.

Assim pode, p. ex., desviar a sua linha para o número particular em casa ao final do expediente.



* 6 4

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

1 ou 2 ou 3

Introduzir o tipo de desvio desejado:

1= IMEDIATO, 2 = NAO ATENDIMENTO, 3 = OCUPADO



Introduzir o número de marcação directa próprio.



Introduzir o número do destino (sem código externo).

Desactivar o desvio:



Levantar o microtelefone.

6 4

Introduzir o código.

1 ou 2 ou 3

Introduzir o tipo de desvio activado.

1=IMEDIATO, 2=NAO ATENDIMENTO, 3= OCUPADO



Introduzir o número de marcação directa próprio.

Passo a Passo

Utilizar outras funções

Enviar texto Info (mensagem)

Pode enviar mensagens de texto curtas (Infos) para colegas com telefones do sistema.

No optiset E entry e optiset E basic os textos Info enviados são sinalizados como solicitação de rechamada.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número interno do destinatário



Seleccionar o texto predefinido (pode ser alterado pela administração do sistema) e confirmar. Introduzir o código.

0 = FAVOR LIGAR-ME

5 = RECOLHA FAX

1 = VISITA ESPERA

6 = P FAVOR DITADO

2 = COMPROMISSO

7 = PODE ENTRAR

3 = CHAMADA URG.

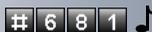
8 = P FAVOR CAFE

4 = NAO INCOMODAR

9 = ENTENDIDO

Apagar Info enviadas

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Receber infos

Se tiver recebido mensagens, ouvirá um sinal de marcar especial ou um anúncio ao levantar o microtelefone.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Será estabelecida a ligação ao emissor da mensagem ou ao sistema de correio de voz.

Passo a Passo

Utilizar o outro telefone como o próprio

Um colega pode utilizar o seu telefone temporariamente para estabelecer uma chamada como se estivesse a utilizar o próprio equipamento.



* 5 0 8



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número do outro utilizador.



Introduzir a senha de bloqueio do outro utilizador.



Marcar o número externo.

Este estado voltará a ser cancelado após o fim da chamada.

Repor serviços/funções (apagar todas as programações para um telefone)

Existe um procedimento geral de reposição para funções activadas. São apagadas as seguintes funções, caso activadas:

- Desvio ligado
- Texto de ausência ligado
- Sinalização acústica de chamada
- Linha colectiva, excluir-se
- Supressão do número de telefone
- Chamada em espera sem de sinal de aviso
- Não incomodar ligado
- Silêncio ligado
- Infos recebidas:
- Indicar/Apagar rechamadas



0



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Passo a Passo

Escutar/Intercalação secreta

Se programado (consultar a administração do sistema), pode inserir-se numa chamada de uma extensão interna e escutar sem ser percebido.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número interno.



Supervisão de sala (Babyphone)

Pode utilizar um telefone para a supervisão de uma sala. Esta função deve estar activada no telefone de supervisão.

Ao chamar este telefone, escuta imediatamente o que está a acontecer na sala.

Activar o telefone a supervisionar:

Levantar o microtelefone e colocá-lo virado para o objecto a supervisionar.

Introduzir o código.



Desactivar o telefone a supervisionar:

Pousar o microtelefone.

Supervisão de sala:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o número do telefone na sala que deve ser supervisionada.



Passo a Passo

Activar funções para um outro telefone

Se programado (consultar a administração do sistema), pode activar/desactivar as seguintes funções para um outro telefone (Serviço associado):

- Não incomodar, código *97/#97 → Página 10
- Desvio, código *11, *12, *13/#1 → Página 27
- Bloquear/desbloquear o telefone, código *66/#66 → Página 24
- Sinalização acústica de chamada, código *81/#81 → Página 42
- Chamada de grupo, código *85/#85 → Página 41
- Repor serviços/funções, código #0 → Página 31
- Activar o interruptor, código *90/#90 → Página 37
- Serviço nocturno, código *44/#44 → Página 28
- Compromissos, Código *65 → Página 26



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número do telefone para o qual deve ser activada a função.



Introduzir o código e o eventual procedimento – p. ex. *97 para activar Não incomodar.

Passo a Passo

Bloquear um outro telefone contra o uso indevido

Se programado (consultar a administração do sistema), pode bloquear outros telefones contra a utilização não autorizada e voltar a desbloquear.

Se um utilizador bloqueou o próprio telefone e esqueceu a senha pessoal, pode voltar a desbloquear o telefone através desta função.

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número do telefone que deve ser bloqueado/desbloqueado.



Introduzir o código para desbloquear.



Introduzir o código para bloquear.

Acesso externo às funções do sistema DISA (Direct Inward System Access)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode estabelecer uma chamada externa a partir de um telefone externo, através do seu sistema – como se fosse uma extensão. Além disso, é possível activar ou desactivar as seguintes funções do seu sistema:

- Repor serviços/funções, código #0 → Página 31
- Desvio, código *1/#1 → Página 27
- Bloquear/desbloquear o telefone, código *66/#66 → Página 24
- Memorizar a senha de bloqueio pessoal, código *93 → Página 25
- Enviar texto Info (mensagem), código *68/#68 → Página 30
- Sinalização acústica de chamada, código *81/#81 → Página 42
- Chamada de grupo, código *85/#85 → Página 41
- Suprimir a indicação do número, código *86/#86 → Página 12
- Abrir a porta, código *61 → Página 10
- Libertar porteiro eléctrico, código *89/#89 → Página 11
- Activar o interruptor, código *90/#90 → Página 37

Passo a Passo

- Não incomodar, código *97/#97 → Página 10
- Marcação abreviada, código *7 → Página 20
- Serviço associado, código *83 → Página 33

Requisito: Tem um telefone com multifrequência (MF) ou pode comutar o seu telefone para MF. O telefone não está ligado no sistema.



Estabelecer a ligação ao sistema. Introduzir o número (consultar a administração do sistema).



Esperar pelo sinal contínuo (caso necessário, comutar para MF) e depois introduzir o número interno atribuído e a respectiva senha de bloqueio.



Introduzir o código (apenas necessário se programado no sistema).



Esperar pelo sinal de marcar e introduzir o código – p. ex. *97 para ligar Não incomodar. Caso necessário, executar as próximas introduções, ver também o manual de instruções para telefones DEC/MF).

ou



Marcar o número externo.



Apenas pode ser executada uma função ou uma chamada de saída por vez.

Após a activação com êxito de uma função, a ligação é cortada imediatamente.

No caso de uma chamada externa-externa, a ligação é cortada logo que um dos interlocutores terminar.

Passo a Passo

Controlo de computadores ligados ou dos programas / Serviço de dados telefónicos (só em OfficeCom/Pro)

Se programado (consultar a administração do sistema), pode utilizar o seu telefone para o controlo de computadores ligados ou dos programas instalados nestes, p. ex., aplicações de hotelaria ou sistemas de informação.

Requisito: Estabeleceu uma ligação externa.



Introduzir o código.

A introdução de dados será agora guiada pelo computador ligado. Mas há dois procedimentos diferentes, dependendo da configuração (consultar a administração do sistema):

- Introduções em modo de bloco:

Introduzir os dados.

Terminar a introdução



ou

- Introduções em modo online:
O computador ligado processa directamente as suas introduções.

Introduzir o código.

Introduzir os dados.



Passo a Passo

Activar o interruptor

Se programado (consultar a administração do sistema), pode activar e desactivar diversos equipamentos (p. ex., o porteiro eléctrico) através de interruptores (no máximo 4).

Dependendo da programação do seu sistema é possível activar e desactivar os interruptores ou configurar a activação e desactivação automática (após um tempo definido).



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 48!

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

Introduzir o interruptor.



Procurar pessoas (não para os EUA)

Se existir um sistema de procura de pessoas ligado no seu sistema (consultar a administração do sistema), pode procurar pessoas através do seu receptor de códigos.

O receptor de códigos sinaliza um pedido de chamada à pessoa procurada. A pessoa procurada pode responder do telefone mais próximo.

Há procedimentos diferentes, dependendo do tipo do sistema de procura de pessoas ligado (standard ou conforto).

Sistema de procura de pessoas standard

Procurar pessoas:

Para que possa ser procurado, deve ter activado uma sinalização acústica de chamada → Página 42, um desvio → Página 27 ou uma transferência (administração do sistema) para o número interno do seu equipamento. Um pedido de chamada será sinalizado automaticamente.

Passo a Passo



Responder do telefone mais próximo:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número próprio.

Sistema de procura de pessoas conforto (só no OfficePro)

Procurar pessoas:



Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número da pessoa procurada.



Responder do telefone mais próximo:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número próprio.

Passo a Passo

Grupo/Chefe/Secretária com linhas atribuídas

Se programado (consultar a administração do sistema), pertence a um grupo de extensões para o qual foram disponibilizadas teclas especiais. Pode efectuar chamadas como habitualmente através das linhas que lhe foram atribuídas.

Além disso, pode programar um desvio ou uma comutação para as linhas do seu grupo.

Desviar chamadas para linhas

Pode desviar chamadas internas e/ou externas nas linhas do seu grupo imediatamente para telefones internos ou externos (destinos) diferentes (também é possível destino externo com a respectiva configuração do sistema).

Se activar um desvio para uma linha, este terá efeito para todas as extensões do seu grupo.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejada.



Introduzir o tipo de desvio desejado:

1 = TODAS AS CHAMADAS, 2 = CHAMADAS EXTERNAS, 3 = CHAMADAS INTERNAS



Introduzir o número do destino (introduzir o código em caso de número externo).



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejada.



Se estiver activado um desvio para uma linha, ouve um sinal de marcar especial ao ocupar.

Passo a Passo

Comutar chamadas directamente para o chefe (só no grupo Chefe-Secretária)

Normalmente, as chamadas para o chefe são sinalizadas acusticamente no telefone da secretária. Pode ligar a sinalização acústica de modo que as chamadas apenas sejam sinalizadas no telefone do chefe ou em telefones adicionais atribuídos.

Activar:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejada.



Desactivar:

Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número da linha desejada.

Passo a Passo

Outras funções do telefone

Ligar/Desligar a chamada de grupo

Se programado (consultar a administração do sistema), pertence a um V1.0 grupos de extensões, respectivamente acessíveis através de um número de linha colectiva ou de chamada de grupo.

As chamadas de entrada são sinalizadas segundo a sequência (= Linha colectiva) ou simultaneamente (= Chamada de grupo) em todos os telefones do grupo, até que um membro do grupo atenda.

Pode ainda pertencer a um grupo (também Chefe/Secretária), ao qual foram atribuída várias linhas.

→ Página 39.

Cada membro do grupo pode também estar acessível no número próprio.

Pode ligar e desligar o sinal de chamar para a linha colectiva, a chamada de grupo ou para as linhas de um grupo individualmente (também Chefe/Secretária).

 Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 44!

Pertence a uma linha colectiva ou a um grupo de chamada:



Levantar o microtelefone.

8 5 ou * 8 5 

Introduzir o código para "DES" ou "LIG".

Pertence a vários grupos ou a um grupo com linhas (também Chefe/Secretária):



Levantar o microtelefone.

8 5 ou * 8 5

Introduzir o código para "DES" ou "LIG".


ou

Introduzir o código para "excluir todos os grupos".

* 

Introduzir o código para "incluir todos os grupos".

Passo a Passo



Introduzir o número de grupo/linha para "excluir/incluir selectivamente".



Se activou o sinal de chamar para uma outra linha ou para todos os grupos/todas as linhas, aos quais pertence, ouve um sinal de marcar especial ao levantar o microtelefone.

Capturar uma chamada para colega no grupo

Pode capturar as chamadas para telefones dentro de um grupo (Grupo de captura de chamadas, consultar a administração do sistema). Isso também é possível durante uma chamada.

Requisito: O seu telefone toca brevemente.

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Sinalização acústica de chamada

Pode activar a sinalização acústica para o seu número em até 5 outros telefones. O primeiro que atender recebe a chamada.



Se o seu telefone faz parte de um ambiente Hi-Path AllServe 150 V1.0 (ligação em rede do sistema através da rede do PC), deve observar algumas instruções especiais → Página 47!

Memorizar telefones para a sinalização acústica de chamada:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.

Introduzir o número interno.



Apagar todos os telefones com sinalização acústica de chamadas:

Levantar o microtelefone.

Introduzir o código.



Passo a Passo

Distribuição de chamadas (UCD)

Se programado (consultar a administração do sistema), pertence a um grupo de extensões (agentes), no qual são distribuídas chamadas.

Uma chamada de entrada é atribuída sempre ao agente que está há mais tempo em repouso.

Ligar/Desligar no início/fim do trabalho:

Levantar o microtelefone.

* 4 0 1 ou # 4 0 1

Introduzir o código para "LIGAR" ou "DESLIGAR".



Para ligar, introduzir o número de identificação pessoal ("AGENTE:") (consultar a administração do sistema).

Ligar/Desligar durante o trabalho:

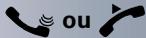
Levantar o microtelefone.

4 0 2 ou * 4 0 2

Introduzir o código para "NAO DISPONIVEL" ou "DISPONIVEL".

Solicitar/Ligar a pausa para processamento posterior:

Para processar as últimas chamadas atendidas com calma, pode solicitar/ligar uma pausa. O seu telefone será excluído da distribuição de chamadas durante um tempo definido ou até que volte a registar-se.



Está ou esteve numa ligação UCD.

* 4 0 3 ou # 4 0 3

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

Ligar/Desligar o serviço nocturno para a distribuição de chamadas:

Levantar o microtelefone.

* 4 0 4 ou # 4 0 4

Introduzir o código para "LIG" ou "DES".

Passo a Passo

Funções especiais em LAN (rede PC)

Se o seu telefone faz parte de um ambiente HiPath All-Serve 150 V1.0, estão ligados vários sistemas Hicom 150 H numa LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, p. ex., rede de computadores interna da empresa). Está numa chamada através da LAN (rede de PCs). Neste caso, deve observar para algumas funções as particularidades descritas a seguir.

Excluir-se da linha colectiva/da chamada de grupo

Requisito: Pertence a linha colectiva/ao grupo de chamada → Página 41 de um outro Hicom 150 H:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do outro Hicom 150 H.



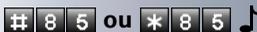
Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do seu telefone.



Introduzir.



Introduzir o código para "excluir" ou "incluir".

Pertence a vários grupos de um outro Hicom 150 H:



Introduzir o número de grupo para "excluir/incluir selectivamente".

Passo a Passo

"Arrastar" o desvio de chamadas

A partir de outros telefones na HiPath AllServe 150 V1.0 pode ligar/desligar um desvio → Página 27 para o seu telefone.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual o seu telefone está ligado.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do seu telefone.



Introduzir.

Activar:



Introduzir o código.



Introduzir o tipo de desvio desejado.
1 = TODAS AS CHAMADAS, 2 = CHAMADAS EXTERNAS, 3 = CHAMADAS INTERNAS



Introduzir o número do destino (destinos externos com código).

Desactivar:



Introduzir o código.

Passo a Passo

Utilizar o serviço nocturno

Caso autorizado (consultar a administração do sistema), pode também definir telefones de outros sistemas Hicom 150 H como destino nocturno → Página 28.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual o seu telefone de destino nocturno está ligado.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do telefone que utilizará para activar/desactivar o serviço nocturno.



Introduzir.

Activar:



Introduzir o código.



Introduzir o número do destino dentro de 5 segundos (= Serviço nocturno temporário).

Desactivar:



Introduzir o código.

Passo a Passo

Sinalização acústica de chamada

Pode activar a sinalização acústica das chamadas para o seu telefone em telefones externos ou em telefones de outros sistemas Hicom 150 H → Página 42.

Memorizar telefones para a sinalização acústica:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número.



Introduzir.

Apagar todos os telefones com sinalização acústica activada:



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.

Passo a Passo

Activar interruptores

Se programado (consultar a administração do sistema), pode também activar interruptores → Página 37 em outros sistemas Hicom 150 H.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual deve ser activado o interruptor.



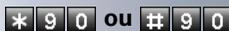
Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do telefone que utilizará para activar o interruptor.



Introduzir.



Introduzir o código para "activar" ou "desactivar".



Introduzir o interruptor.

Passo a Passo

Abertura de portas

Se programado (consultar a administração do sistema), pode também activar um porteiro eléctrico → Página 11 de outros sistemas Hicom 150 H.



Levantar o microtelefone.



Introduzir o código.



Introduzir o número (DISA) do Hicom 150 H no qual deve ser accionado o porteiro eléctrico.



Introduzir.



Introduzir o número (DISA) do telefone que utilizará para activar o porteiro eléctrico.



Introduzir.



Introduzir o código.



Introduzir o número do porteiro eléctrico.

Documentação

Encomenda posterior do manual de instruções (não para os EUA)

Este manual de instruções pode ser encomendado através da organização de vendas da Siemens:

- em papel dentro de um envelope com a referência de encomenda A31003-H1012-C102-*-7919 (também noutras línguas),
- em formato electrónico (HTML e PDF) em CD-ROM com a referência de encomenda P31003-H1012-C100-6Z19 (7 línguas).



Para informações e encomenda, consultar a administração do sistema.

Manual de instruções na Internet

Este manual de instruções pode ser carregado da Internet:

<http://www.siemens.com/communication/manuals>

O formato do ficheiro é PDF-Reader. Para a leitura de ficheiros neste formato, no seu computador deve estar instalado o software Acrobat Reader da marca Adobe, que é grátis.

Para efectuar o download do manual de instruções, deve existir um acesso de Internet no seu computador e um navegador da WWW instalado, p. ex. _Netscape Communicator ou Microsoft Internet Explorer.

Índice remissivo

A

| | |
|---|----|
| Abertura da porta | |
| com código | 11 |
| Abertura de porta | 11 |
| Agentes | 43 |
| Apagar todas as programações | |
| para um telefone | 31 |
| Atender chamada de compromisso | 9 |
| Atribuir número de marcação directa | 14 |
| Aviso de chamada em espera | 22 |
| sem sinal de aviso | 8 |
| Aviso de chamada em espera automático | |
| bloquear/autorizar | 8 |

B

| | |
|----------------------------|----|
| Babyphone | 32 |
| Bloquear/Desbloquear | 24 |
| Bloqueio | |
| para um telefone | 24 |

C

| | |
|--|-------|
| Caixa postal | 9 |
| Captura (chamada) | 9, 42 |
| Chamada | |
| atender | 7 |
| captura, selectiva | 9 |
| captura, grupo | 42 |
| desvio | 27 |
| Desvio de MSN na rede | 29 |
| desvio no grupo | 39 |
| distribuir | 43 |
| parquear | 19 |
| porteiro eléctrico | 11 |
| retomar da retenção | 19 |
| retomar do parque | 19 |
| transferir | 18 |
| transferir após mensagem directa | 18 |
| Chamada de emergência | 13 |
| Chamada de grupo | 41 |
| Chamada de retorno | 18 |
| Chamada directa | 13 |

| | |
|---------------------------------|----|
| Chamada em espera | |
| atender | 7 |
| Chamada externa | 12 |
| Chamadas de projecto | 21 |
| Chamar segunda extensão | 16 |
| Código de projecto | 21 |
| Código externo | 12 |
| Compromisso | 26 |
| Comunicação alternada | 16 |
| Comutar chamada | |
| no grupo Chefe/Secretária | 40 |
| Conferência | 16 |
| Conferência tripartida | 16 |
| Consulta | 16 |

D

| | |
|-----------------------------------|----|
| Desviar MSN na rede | 29 |
| Desviar número múltiplo MSN | 29 |
| Desvio | 27 |
| MSN na rede | 29 |
| número múltiplo MSN | 29 |
| Desvio variável | 27 |
| Direct Inward System Access | 34 |
| DISA | 34 |
| Distribuição de chamadas | 43 |

E

| | |
|----------------------------------|----|
| Efectuar chamadas externas | 12 |
| Efectuar chamadas internas | 12 |
| Encomenda posterior | |
| do manual de instruções | 50 |
| Escuta | |
| sem sinal acústico | 32 |
| Estabelecer uma chamada | |
| automaticamente | 13 |
| Estabelecimento automático | |
| de chamada | 13 |
| Etapas de utilização | 2 |
| Explicações dos símbolos | 2 |

F

| | |
|--------------------------------|----|
| Formato HTML | 50 |
| Formato PDF | 50 |
| Funções | |
| acesso externo | 34 |
| activar/desactivar | |
| para um outro telefone | 33 |
| repor | 31 |
| Funções Chefe/Secretária | 39 |
| Funções de secretária | 39 |

G

| | |
|---------------------------------|----|
| Grupo com teclas de linha | 39 |
|---------------------------------|----|

H

| | |
|---------------------------------------|----|
| HiPath AllServe 150 V1.0 | |
| Abertura de portas | 49 |
| arrastar o desvio | 45 |
| chamada de grupo | 44 |
| interruptores | 48 |
| linha colectiva | 44 |
| serviço nocturno | 46 |
| sinalização acústica de chamada | 47 |
| Hotline | 13 |

I

| | |
|---------------------------------|--------|
| Identificação de chamadas | 10 |
| Info (texto) | |
| apagar/indicar | 30 |
| enviar | 30 |
| receber | 30 |
| Intercalação | 23, 32 |
| Intercalação secreta | 32 |
| Interruptores | 37 |

L

| | |
|---------------------------------------|----|
| Ligar/Desligar o sinal | |
| de aviso para chamada em espera | 8 |
| Ligar/Desligar sinal | |
| de aviso de chamada em espera | 8 |
| Linha colectiva | 41 |

M

| | |
|-------------------------------------|--------|
| Manual de instruções | |
| formato HTML | 50 |
| formato PDF | 50 |
| Marcação abreviada | |
| central | 20 |
| marcar | 20 |
| memorizar individual | 26 |
| Marcação abreviada central | 20 |
| Marcação abreviada individual | 20, 26 |
| Marcação associada/ | |
| Marcador automático | 15 |
| Marcar | |
| chamadas internas/externas | 12 |
| com destinos memorizados | 20 |
| com marcador automático | 15 |
| com número abreviado | 20 |
| Memorizar a senha de bloqueio | 25 |
| Mensagem (texto) | |
| apagar/indicar | 30 |
| enviar | 30 |
| receber | 30 |
| Mensagem directa | 13 |
| Multifrequência (MF) | 13 |

N

| | |
|---------------------------------------|----|
| Não incomodar | 10 |
| Número | |
| atribuir | 14 |
| supressão da indicação | 12 |
| suprimir | 12 |
| Número de chamadas | 43 |
| Número de identificação pessoal | 25 |

P

| | |
|--|----|
| Parquear (chamada) | 19 |
| Pausa para processamento posterior | 43 |
| PIN | 25 |
| Porteiro eléctrico | 11 |
| Pós-marcação | 13 |
| Pós-marcação MF (multifrequência) | 13 |
| Princípio de utilização | 3 |
| Programações do telefone | 24 |
| Programar as teclas | 26 |

R

| | |
|------------------------------|----|
| Regulações do telefone | 24 |
| Repór funções | 31 |
| Repór serviços | 31 |
| Reserva de linha | 14 |
| Reservar linha | 14 |

S

| | |
|---------------------------------------|----|
| Segunda chamada | |
| atender | 7 |
| autorizar | 8 |
| bloquear | 8 |
| Senha | |
| central | 34 |
| Senha central | 34 |
| Serviço associado | 33 |
| Serviço de dados telefónicos | 36 |
| Serviço nocturno | 28 |
| Sinal de chamada | 7 |
| Sinal de marcar especial | 9 |
| Sinalização acústica de chamada | 42 |
| Sinalização para a rede (Flash) | 15 |
| Sistema de procura de pessoas | 37 |
| conforto | 38 |
| standard | 37 |
| Supervisão de sala | 32 |
| Supressão do número | 12 |

T

| | |
|------------------------------------|----|
| Taxação | 21 |
| Teclas | |
| programar | 26 |
| Teclas de linha no grupo | 39 |
| Telefone | |
| bloquear | 24 |
| bloquear um outro | 34 |
| bloquear/desbloquear | 24 |
| bloquear/desbloquear central | 34 |
| programar | 24 |
| utilizar um outro telefone | |
| como o próprio | 31 |

| | |
|--------------------------------|----|
| telefone | |
| utilização | 3 |
| Telefone temporário | 31 |
| Telefonia com mobilidade | 31 |
| Telefonia IP | 44 |
| Telefonia LAN | 44 |
| Transferência (chamada) | 18 |
| após mensagem directa | 18 |





1P A31003-H1012-C102-1-7919

Nº de encomenda: A31003-H1012-C102-1-7919 • Impresso na República Federal da Alemanha • BA 30.3.2001

© Siemens AG 2001 • Redes de Informação e Comunicações • Hofmannstr. 51 • D-81359 München •

Reservase a possibilidade de entrega e o direito de alterações técnicas.

SIEMENS

Hicom 150 H

Instruções breves

Telefones por multifrequência (MF)

Telefones por impulsos (DEC)



Tabela de funções e códigos (por ordem alfabética)

A tabela seguinte mostra todas as funções possíveis. Se programado (consultar a administração do sistema), pode iniciar as funções através da introdução de um código. Em telefones DEC é necessário substituir a tecla * pela sequência de dígitos 7 5 e a tecla # pela sequência de dígitos 7 6 . A tecla • não é necessária em telefones DEC.

| Funções | Etapas de utilização |
|---|--|
| Atender a segunda chamada (em espera) | / (•) * 5 5 |
| Terminar a segunda chamada, Continuar a primeira chamada | (•) * 0 / esperar 2 seg. / (•) 2x |
| Segunda chamada (Aviso de chamada em espera automático) bloquear/ autorizar | # 4 9 0 / * 4 9 0 |
| Aviso de chamada em espera, lig/des | * 8 7 / # 8 7 |
| Atender chamadas | |
| Atribuição de número (não para os EUA) | * 4 1 MSN externo |
| Aviso de chamada em espera | interno Extensão ocup. esp. 5 seg. |
| Bloquear/desbloquear o telefone | * 6 6 / # 6 6 código |
| Bloqueio central, lig/des | * 9 4 3 interno * / # |
| Cálculo da taxaço/Código de projecto | * 6 0 PKZ # evtl. externo |
| Capturar chamada, selectiva/em grupo | * 5 9 interno / * 5 7 |
| Chamada de grupo, excluir-se | # 8 5 / 5 # / 5 grupo |
| Chamada de grupo, incluir-se | * 8 5 / 5 * / 5 grupo |
| Chamada directa | * 8 0 interno |
| Chamada, terminar | |
| Comutação de chamada, lig/des | * / # 5 0 2 N° lin. |
| Conferência, iniciar | número (•) número (•) * 3 |
| O interlocutor não atende Continuar a primeira chamada | (•) * 0 / esperar 2 seg. / (•) 2x |
| Ampliar a conferência (até cinco) | (•) Número (•) * 3 etc. |
| Abandonar/Terminar a conferência | / (•) # 3 |
| Interlocutor externo (RDIS) Excluir da conferência (só para os EUA) | (•) * 4 9 1 |
| Consulta | (•) número |
| Term. a consulta, Cont. a prim. chamada | (•) * 0 / esperar 2 seg / (•) 2x |
| Comunicação alt./Conf. tripartida, iniciar | (•) * 2 / (•) * 3 |
| Ligar os interlocutores | |

Tabela de funções e códigos (por ordem alfabética)

| Funções | Etapas de utilização |
|---|-------------------------------------|
| Desvio, ligar | * 1 1 / 2 / 3 externo |
| Desvio, desligar | # 1 |
| Desvio na linha, ligar | * 5 0 1 N° lin. 1 / 2 / 3 |
| Desvio na linha, desligar | # 5 0 1 N° lin |
| Desvio na rede, ligar | * 6 4 1 / 2 / 3 |
| Desvio na rede, desligar | # 6 4 1 / 2 / 3 MSN |
| Distribuição de chamadas | |
| No início do trabalho, incluir-se/ excluir-se do sistema | * 4 0 1 Código / # 4 0 1 |
| Trabalho, cancelar/registar | # 4 0 2 / * 4 0 2 |
| Pausa (de processamento posterior), lig/des | / * 4 0 3 / # 4 0 3 |
| Serviço nocturno, lig/des | * 4 0 4 / # 4 0 4 |
| Efectuar chamadas | Número |
| Enviar Info | * 6 8 interno 0 ... 9 |
| Infos enviadas, apagar | # 6 8 1 |
| Receber infos | # 6 8 3 |
| Escuta (só EUA) | * 9 4 4 interno |
| Hotline | |
| Identificação do chamador (Trace, não para os EUA) | (●) * 8 4 |
| Intercalação | interno Extensão ocup.(●) * 6 2 |
| Interruptor, lig/des | * 9 0 / # 9 0 1 ... 4 |
| Marcação associada | * 6 7 interno número. |
| Memorizar compromisso | * 4 6 (Hora, p. ex., 0905) |
| Compromisso, apagar | # 4 6 |
| Atender chamada de compromisso | |
| Memorizar rechamada/apagar | (●) * 5 8 / # 5 8 |
| Atender uma rechamada (chamada) | |
| Não incomodar, act/des | * 9 7 / # 9 7 |

Tabela de funções e códigos (por ordem alfabética)

| Funções | Etapas de utilização |
|---|------------------------------------|
| Número abreviado, marcar | * 7 *0...*9 / 000...999 |
| Número abreviado individual, memorizar | * 9 2 *0... *9 externo |
| Parquear | (●) * 5 6 0... 9 |
| Retomar do parque | # 5 6 0... 9 |
| Porteiro eléctrico, chamada | / após 30 seg. interno |
| Abertura de porta | (●) * 6 1 interno |
| Porteiro eléctrico, libertar | * 8 9 interno + código 1 / 2 |
| Porteiro eléctrico, bloquear | # 8 9 interno |
| Pós-marcação MF/multifrequência (só telefone DEC) | 7 5 5 3 |
| Procurar pessoas (não para os EUA) | * 4 5 interno |
| Responder (Sistema de procura de pessoas standard/conforto) | * 5 9 / # 4 5 interno |
| Repor serviços | # 0 |
| Reservar linha | Ocupação externa esp. 5 seg |
| Linha fica livre (chamada) | Externo |
| Retomar chamada da retenção | * 6 3 N° lin. |
| Senha de bloqueio, memorizar | * 9 3 cód.anterior 2x cód.novo |
| Serviço associado | * 8 3 interno |
| Serviço de dados telefónicos | (●) * 4 2 0... 9 # / # 0... 9 |
| Serviço nocturno, ligar | * 4 4 interno / * |
| Serviço nocturno, desligar | # 4 4 |
| Sinalização acústica de chamada, lig/des | * 8 1 interno / # 8 1 |
| Sinalização para a rede (Flash) | (●) * 5 1 |
| Supervisão de sala, lig/des | * 8 8 / |
| Supervisão de sala | interno |
| Supressão do número de telefone, lig/des | * 8 6 / # 8 6 |
| Transferir a chamada | (●) Evtl. informar o n°. |
| ... após consulta através do grupo | (●) * 8 0 grupo |
| Utilizar a caixa postal | # 6 8 3 |
| Utilizar outro telefone como o próprio | * 5 0 8 código interno |